

Linamar
 HUNGARY Zrt.
 H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
 Tel.: (+36-66) 620-500
 Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

PPM
 Division

36.-88. Szállítólevél

160 707

du

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI, NV.4
 IT 70026 MODUGNO
 ITALY
 Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám: 15048052
 Customer No.: Vevőszám : 33701232
 Date : Dátum : OKT. 18, 2019
 Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
 Your order No.: Önök rend.sz :

Page : Oldal

39 581

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510609100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: Order No. : 000197 / 002 S/N. BR 129505 2676 db BR 131234 2004 db Your ref. : Commodity code: 8708509990 2510609100 <i>5500049069</i>	4680,00 pieces
002	2510609800-0 2510609800	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: Order No. : 000198 / 002 S/N. BR 129389 360 db Your ref. : Commodity code: 8708509990 2510609800 <i>5500049069</i>	360,00 pieces

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
 Terms of delivery FCA
 Place of dispatch BÉKÉSCSABA
 Place of destination MODUGNO
 Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
 Nettó súly : 19082,880 kg
 Gross weight :
 Bruttó súly : 23500,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
 Szállítási cím :
 IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
 70026 MODUGNO
 ITALY

2510609100
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 4680
 Quantità effettiva: 4680
 Tipo imballaggio: **GHITTER BOX**
 Quantità imballi: 39 X 120 pz
 Conformità alle schede d'imballo: OK
 Data controllo: 21.10.19
 Firma: *G. Billa*

TBA-550192: 42 pcs
 TBA-501722: 252 pcs
 Total colli: 42

Lejla Szabó Commercial Assistant
 Olga Fazekas Shipping Coordinator

Issuer Permitter Entrance-Gate Spediteur

2510609800
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 360
 Quantità effettiva: 360
 Tipo imballaggio: **GHITTER BOX**
 Quantità imballi: 3 X 120 pz
 Conformità alle schede d'imballo: OK
 Data controllo: 21.10.19
 Firma: *G. Billa*

MAGNA PT S.P.A.
 Via Dei Ciclamini, d. 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. I.: 04886850728
 presso: WORKX S.r.l.
 Via Dei Garani, 5 - 0 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. I.: 07758100726

FINCI CAR S.R.L.
 Strada Com Floresti Nr 27
 Județul Mehedinți
 CUI 30226809
 3

2110110

10000784

1-15 and 41, 42 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 and 21, 22 auszufüllen auf dem Feld der Verantwortlichkeit

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT*86-88.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2019/40997 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> SC TRINCI CAR SRL Sat înființat în Com. Florești Nr 27 Județul Mehedinți CUI 30226808 3 </div> M H 80 ANS M H 70 ANS	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2019-10-18 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 39581		18 Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E1910183A275BC1	

Versägliches Anrufen als zentraler Punkt für die Verantwortung des Absenders

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the first line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

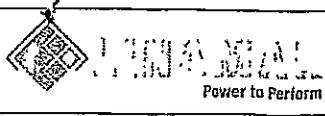
6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat Volume Umfang
42		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	23 500	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	Sum: 23 500

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó Sender Absender		Pénznem Currency Währung		Atvevő Consignee Empfänger	
---	--	---	--	------------------------------	--	--------------------------------	--	----------------------------------	--

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
--	--	---	--	---	--

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2019-10-18 am 20 on		24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am	
--	--	---	--

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy, Zoltán 131090070250914001549781		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SC TRINCI CAR SRL Județul Mehedinți CUI 30226808 3		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.P.A. Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C.F.e.P.I.: 04886850728 presso: WORKX S.r.l. Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C.F.e.P.I.: 07758100726 21/10/19	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen MH80ANS MH70ANS		Raksúly Useful load Nutzlast			



Példány: 4/4 **ZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE** S000011741
 lap: 1/1

Dátum: 2019.10.18. 10:05:25
 Tívszám: 15A13048052

Számlázandó



Eladó/ SENDER:	Címzett/ RECEIVER:
LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS	MAGNA PT S.P.A.
PPM Logisztika HU-5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.	IT-70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Legrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	TJ/Vámtarifika szám	MÉ	db/ pes	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1.	2510609100-0 8708509990 GETRAG DCT-300 Diff. Housing	db	2 004,000	7 587,144	7 587,144
2.	2510609100-0 8708509990 GETRAG DCT-300 Diff. Housing	db	2 676,000	10 131,336	10 131,336
3.	2510609800-0 8708509990 GETRAG DCT-300 Diff Housing	db	360,000	1 410,480	1 410,480
összesen/sum:				19 128,960	19 128,960
19 082,880 kg össznétto + 4 417,120 kg csomag súly = 23 500,000 kg mindösszesen					

Vegjegyzés/ REMARK: KTO Nr:
 SZÁMLASZÁM: 39581
 42 COLLI
 EKOR: E1910183A275BC1



Bélyegző helye
 Precision Part S.p.A.
 Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P.I.: 04886850728
 presso: WQRKX S.r.l.
 Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P.I.: 07758100726

Nagyné Katalin Feladó
 Nagyné Katalin Engedélyező
 Mértsúly: *[Handwritten signature]*

szállító cég
 Rendszám: MH80ANS MH70ANS
 főnök aláírása

Átvételi elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)
MAGNA PT S.p.A.
 Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P.I.: 04886850728
 presso: WQRKX S.r.l.
 Via Dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P.I.: 07758100726

TRINCI CAR S.R.L.
 Moșneni Com Florești Nr 27
 Județul Mehedinți
 CUI 30226809
 3